



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

17321

Delivery no. / Date: 7173959 / 10.01.2019
Purch. ord. no.: 5500040694
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021821 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 196,345 KG Net weight 168,345 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501523735 Speed Gear 3rd Customer article number: 2501523735Position1	135 PC	168,345 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 135

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma: G. Hauer

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

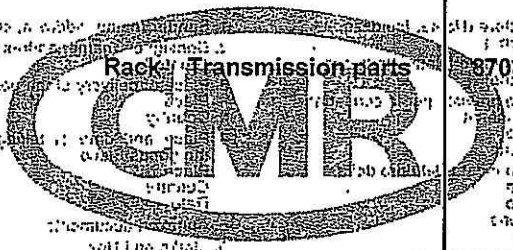
Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être complétées par le transporteur.

1-15 einseitig zu ergänzen

Ausfüllen und Anbringen des Versandzettels durch den Absender.

weld = Exemplar für Aufgabgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelager
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplari per committente
rosa = Essomplari per mittente
blu = Essomplari per destinatario
verde = Essomplari per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
roze = Exemplar for endorser
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 10/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 10/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229727	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise PACK	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1090	12 Umfang in m³ Cubage m³
 CMR Rack/Transmission parts						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behörden) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 14 Rückantwortung Remboursement		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballagen Emballages Zuschuss Sole Zuschüsse Suppléments Nebenzuschüsse Frais accessoires Sonstiges Divers zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KRIEGER NAGEL SRI		24 Empfangen des Gutes Réception des marchandises 11 GEN 2019
21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg GETRAG S.P.A. Co. KG		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle S37026V
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT						

Tous les renseignements doivent être indiqués à la remise après ou avant le numéro d'expédition, le numéro CMR et le groupe d'emballage. Les renseignements des classes 1 et 2 sont réservés spéciaux pour le pack. Chapitre 1.

11:40

(1) Versender/Lieferant GETRAG		(2) Lieferanten-Nr. 000008003		(3) Empfänger	
Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg				(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
(5) Beladestelle G003 / GETRAG RO		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229727		SPEDITIONS-AUFTRAG	
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665		(6) Datum 11.01.2019	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248				(7) Relations-Nr.	
				(9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG	
				(10) Spediteur-Nr. 91001723	
				Telefon 07141/2451-0 Fax	
				(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
				(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur	
				(16) Eintreff-Datum	
				(17) Eintreff-Zeit	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg
7173959	0001			2501523735	28
7173960	0001			2501524935	29
7173961	0002			2506445135	55
					196
					179
					715
(25) Summe:		0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3
				Summen	(27) 112
				(28) 1.090	
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040694	
				(37) Kontierung	
				(38) Transportmittel-Nr.	
				(39) LKW-Code	
				(40) Versandart LKW	
				(41) Abrechnungs- KUEHNENAGEL S.r.l.	
				(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessam Zustand erhalten. 11 GEN 2019	
				Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessam Zustand uebernommen.				(44) Die Sichtung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
				Euro-Gitter-Pal.(GP)	
				Warenempfänger	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229727

10.01.2019-15:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.091

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7173959	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
14.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	
	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7173960	2501524935	320	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
14.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	320	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7173961	2506445135	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
14.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -	X	160	TBA-500086	
	P:	16 -	X	0	TBA-500082	
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK: